

## KASARIAN NG MGA PANGNGALAN SA FILIPINO

### Gender of Filipino Nouns

Ang mga pangngalan sa Filipino ay maaaring ipangkat alinsunod sa likas na kasarian (natural gender) o kawalan ng kasarian ng itinutukoy ng mga ito. May apat na kasarian ang mga pangngalan: kasariang panlalaki (masculine gender), kasariang pambabae (feminine gender), kasariang pambalaki o kasarian na di-tiyak (common gender), at walang kasarian (neuter gender).

Ang mga pangngalan na may **kasariang panlalaki** ay ginagamit o tumutukoy sa mga lalaking tao o hayop. Mga halimbawa nito ay ang mga salita tulad ng *ama, hari, santo, amigo*, at *tandang*.

Ang mga pangngalan na may **kasariang pambabae** ay ginagamit o tumutukoy sa mga babaeng tao o hayop. Mga halimbawa nito ay ang mga salita tulad *ina, reyna, santa, amiga*, at *inahin*.

Ang mga pangngalan na may **kasariang pambalaki** ay ginagamit o tumutukoy sa mga tao o hayop na maaaring lalaki o babae. Mga halimbawa nito ay ang mga salita tulad *magulang, kaibigan, patron*, at *manok*.

May ibang pangngalang panlalaki na may katumbas o kapares na pangngalang pambabae. Ang mga halimbawa nito ay nakalista sa talahanayan sa ibaba. Ilan sa mga ito ay mga salitang hiram mula sa wikang Espanyol.

Sa kabilang dako, may mga pangngalan na maaaring gamitin para sa lalaki o babae. Halimbawa, ang salitang *doktor* ay para sa manggagamot na lalaki o babae, ngunit ang salitang *doktora* ay ginagamit lamang para sa mga babae. Ang mga ganitong salita ay hindi isinama sa talahanayan sa ibaba dahil hindi ito maituturing magkapares kung saan ang isa ay tumutukoy sa lalaki lamang at ang isa ay tumutukoy sa babae lamang.

Ang mga salita tulad ng *doktor, senador, alkalde, arsobispo* at iba pa ay maituturing mga pangngalan na may kasariang pambalaki dahil maaari itong gamitin para sa isang lalaki o babae.

Ang mga pangngalan na tumutukoy sa mga bagay na hindi maaaring uriin bilang lalaki o babae ay tinuturing **walang kasarian**. Mga halimbawa nito ay ang mga salita tulad ng *upuan, aklat, ospital, laruan*, at *walis*. Ang mga pangngalan na tumutukoy sa pook o bagay na walang buhay ay walang kasarian, subalit ang mga halaman (puno, bulaklak, at iba pa) ay tinuturing kasama sa mga pangngalan na walang kasarian.

Ang mga pangngalan na di-kongkreto tulad ng *pag-ibig, kapayapaan, takot*, at *pasensiya* ay wala ring kasarian.

<b>Pangngalang panlalaki</b>	<b>Pangngalang pambabae</b>
abad (abbot)	abadesa (abbess)
abenturero (male adventurer)	abenturera (female adventurer)
alumno (male graduate)	alumna (female graduate)
ama (father)	ina (mother)
amigo (male friend)	amiga (female friend)
arindador (male tenant or lessee)	arindadora (female tenant or lessee)
baratero (a male who likes to ask for discounts)	baratera (a female who likes to ask for discounts)
baron (baron)	baronesa (baroness)
bayaw (brother-in-law)	hipag (sister-in-law)
biyudo (widower)	biyuda (widow)
bruho (wizard)	bruha (witch)
binata (young single man)	dalaga (young single woman)
bordador (male embroiderer)	bordadera (female embroiderer)
diborsiyado (male divorcee)	diborsiyada (female divorcee)
don (a gentleman's title; a rich man)	donya (madam; a rich woman)
duke (duke)	dukesa (duchess)
esposo (husband)	esposa (wife)
ginoo (sir; mister; gentleman)	ginang (madam; married woman)
guwapo (a handsome man)	guwapa (an attractive woman)
hari (king)	reyna (queen)
iho (son)	iha (daughter)
ingkong (grandfather)	impo (grandmother)
itay (father)	inay (mother)
kabrito (young male goat)	kabrita (young female goat)
kabron (adult male goat)	kabra (adult female goat)
kalikian/kalakyan (adult male carabao)	palisan (adult female carabao)
kahero (male cashier)	kahera (female cashier)
kantinero (male canteen manager)	kantinera (female canteen manager)
kerido (male lover)	kerida (female lover or mistress)
konde (count)	kondesada (countess)
kosinero/kusinero (male cook)	kosinera/kusinera (female cook)
kompadre/kumpadre (male sponsor of one's child)	komadre/kumadre (female sponsor of one's child)
kusturero (male cutter of clothes/sewer)	kusturera (seamstress)
kuya (elder brother)	ate (elder sister)

<b>Pangngalang panlalaki</b>	<b>Pangngalang pambabae</b>
labandero (laundryman)	labandera (laundrywoman)
lelong (grandfather)	lelang (grandmother)
lolo (grandfather)	lola (grandmother)
maestro (male teacher)	maestra (female teacher)
manong (elder brother or man)	manang (elder sister or woman)
mestiso/tisoy (a man of mixed race)	mestisa/tisay (a woman of mixed race)
mister (husband)	misis (wife)
monghe (monk)	mongha (nun)
ninong (godfather)	ninang (godmother)
niño (boy)	niña (girl)
ninyo bonito (favorite boy)	ninya bonita (favorite girl)
nobisyo (male novitiate)	nobisya (female novitiate)
nobyoy (fiancé/bridegroom)	nobyay (fiancée/bride)
padrino (godfather)	madrina (godmother)
papa (father)	mama (mother)
patrono (male patron saint)	patrona (female patron saint)
primo (male cousin)	prima (female cousin)
prinsipe (prince)	prinsesa (princess)
salamangkero (sorcerer)	salamangkera (sorceress)
santo (male saint)	santa (female saint)
sastre (tailor)	modista (dressmaker; seamstress)
senyor (sir; mister)	senyora (madam)
senyorito (young master)	senyorita (young miss)
serbidor (waiter)	serbidora (waitress)
sirkero (male acrobat)	sirkera (female acrobat)
siyokoy (merman)	sirena (mermaid)
soltero (bachelor)	soltera (bachelorette; spinster)
soro (male fox)	sora (female fox; vixen)
tandang (rooster; adult male of fowls)	inahin (hen; adult female of fowls)
tatay (father)	nanay (mother)
tindero (male seller)	tindera (female seller)
tito/tiyo (uncle)	tita/tiya (aunt)
tiyuhin (uncle; stepfather)	tiyahin (aunt; stepmother)
tsar (czar/tsar)	tsarina (female czar)
tsismoso (male gossiper)	tsismosa (female gossiper)
turok/salindayaw (male deer)	libay (female deer)

## **PANGNGALANG PANLALAKI**

### **Masculine Nouns**

Hindi kasama sa listahan na ito ang ibang relihiyosong propesyon tulad ng arsobispo (archbishop), obispo (bishop), at pari (priest) dahil may mga babae na humahawak ng mga ganitong propesyon o titulo sa ibang bahagi ng mundo.

babaero (a man who has a mistress or mistresses)  
binatilyo (teenage boy)  
diko (Chinese appellation for second eldest brother)  
kabalyero (a chivalrous man/gentleman; knight; horseman)  
mamà (man; mister)  
mayordomo (butler)  
papa (pope)  
sangko (Chinese appellation for third eldest brother)  
saserdote (priest; clergyman)  
siko (Chinese appellation for fourth eldest brother)  
siyaho (Chinese appellation for an elder sister's husband)  
tatà/tatang (appellation for grandfather or father)  
toro (male cow; bull)  
totò/totoy (appellation for a small boy)  
tsinito (a small Chinese boy; a small boy who looks Chinese)

## **PANGNGALANG PAMBABAE**

### **Feminine Nouns**

abogada (female lawyer)	buntis (a pregnant woman)
achi (Chinese appellation for big sister)	dalaginding (female teenager)
aktres (female actor/actress)	dalagita (adolescent girl)
ale (stepmother; aunt; term of respect for a woman)	dama (maid-of-honor; lady-in-waiting)
alkaldesa (mayoress/lady mayor; wife of the mayor)	dayang (Moslem woman of nobility; Moslem princess)
bastonera (majorette)	debutante (debutant)
binibini (unmarried woman; young lady)	dekana (female dean)
birhen (a virgin woman)	despatsadora (female dispatcher)
bungangera (a loquacious or talkative woman)	dilag (a beautiful woman)
	ditse (Chinese appellation for second eldest sister)
	diwata (lovely maiden; fairy; nymph)

diyakonisa (deaconess)  
diyosa (goddess)  
doktora (female doctor)  
donselya (virgin; maiden)  
dumalaga (young domestic hen; young female cow, mare, or carabao)  
embahadora (female ambassador; ambassador's wife)  
emperatris (empress; wife or widow of an emperor)  
empleyada (female employee)  
eredera (heiress)  
gastadora (a woman who is a spendthrift)  
gubernadora (lady governor)  
hitana (a female gypsy)  
inahin (any mother animal; for example, inahing baboy = sow)  
indâ (term of respect used before an old woman's name; grandmother)  
inday (a small girl or a young woman; girlfriend; darling)  
ineng (appellation for a young girl)  
inhinyera (female engineer)  
inso (Chinese appellation for an elder brother's wife)  
kamelya (female camel)  
kasera (landlady)  
komadrona (midwife)  
lakambini (goddess; muse)  
leona (lioness)  
loba (female wolf)  
madrasta (stepmother)  
madre (nun)  
maybahay (housewife)  
morena (a girl or woman having black or dark brown hair and eyes, and a dark complexion)  
mutsatsa (a girl or woman servant/housemaid)

Nanang (appellation used in addressing one's mother)  
Nené (an affectionate appellation for a young girl)  
Neneng (an affectionate term for a teenage girl)  
oradora (female orator)  
panadera (female baker)  
paraluman (muse; a beautiful lady)  
pilya (naughty or mischievous girl)  
pensiyonada (female pensioner)  
pintasera (female faultfinder)  
probinsiyana (a female native from a province)  
propesora (female professor)  
retirada (retired woman)  
sansé (Chinese appellation for third eldest sister)  
senadora (female senator)  
shobe (Chinese appellation for little sister or younger sister)  
sitse (Chinese appellation for fourth eldest sister)  
superyora (superior; highest ranking nun in a convent)  
tesorera (female treasurer)  
tsika (a small girl; female friend)  
tsikita (a little girl, especially a Chinese girl)  
tutora (female tutor)  
yaya (nursemaid; governess)